

第5課 Lección Quinta

●本文

【語句】

- 1 carta〔女名〕手紙
 - 2 Salamanca〔固有名〕サラマンカ(スペイン西部の都市)
julio〔男名〕7月
 - 3 querido 〔形〕親愛なる
 - 4 escribo < escribir〔他動〕手紙を書く
antes〔副〕(...の〔de〕)前に
comenzar〔自動〕始まる
vacación〔女名〕休暇(複数形で使われる)
verano〔男名〕夏
quiero < querer〔助動〕(...〔不定詞〕)したい
aprovecharlas < aprovechar + las
aprovechar〔他動〕利用する, 活用する
para〔前〕(...する〔不定詞〕)ために
viajar〔自動〕旅行する
- 不定詞句の意味上の主語.** ...antes de comenzar las vacaciones de verano.不定詞句の意味上の主語 (las vacaciones de verano) は不定詞 (comenzar)の後に付ける。「夏休みが始まる前に...」という意味.
- 5 Andalucía〔固有名〕アンダルシア(スペイン南部の地方名)
todavía〔副〕まだ
plan〔男名〕計画, プラン
 - 6 agotado〔形〕疲れきった, ぐたくたになっている
por〔前〕...のために(原因を示す)
curso〔男名〕コース, 課程
necesito < necesitar〔他動〕...が必要である

- cambio〔男名〕変化
aire〔男名〕空気(cambio de aires 転地, [場所を変えることによる] 気分転換)
- 7 recuerdo< recordar〔他動〕思い出す(語根母音変化動詞)
ahora〔副〕今
cariño〔男名〕愛情(ここでは「なつかしさ」)
último〔形〕つい最近の, この前の
encuentro〔男名〕会うこと, 出会い
Barcelona〔固有名〕バルセロナ
cuando〔副〕そしてその時には(関係副詞)
anduvimos(点過去/NOSOTROS) <andar〔自動〕歩く(点過去の不規則変化はこの課で扱う)
durante〔前〕...の間
por〔前〕...を通して(通過を示す)
avenida〔女名〕並木道
hermosa〔形〕美しい
ciudad〔女名〕都市, 町
- 8 por〔前〕...を, ...のあたりを(場所を示す)
sitio〔男名〕場所
boca〔女名〕口
abierto〔形〕開いた (con la boca abierta 驚きで開いた口がふさがらない, 呆然として)
- 9 tan〔副〕そんなに, それほど(強調表現)
impresionante〔形〕印象的な
pasear〔自動〕散歩する
Barrio Gótico〔固有名〕ゴシック地区(バルセロナの旧市街)
Las Ramblas〔固有名〕ランブラス通り(バルセロナの大通り)
contemplar〔他動〕眺める
Sagrada Familia〔固有名〕サグラダ・ファミリア教会, 聖家族教会(アントニオ・ガ

ウディが設計した教会)

10 ayer〔副〕昨日

supe (点過去／YO) < saber〔他動〕知る(不規則変化)

por〔前〕...によって(手段を示す)

Susana〔固有名〕スサーナ

marido〔男名〕夫

fuiстеis (点過去／VOSOTROS) < ir〔自動〕行く(不規則変化)

viaje〔男名〕旅行(ir de viaje 旅行に行く)

el mes pasado〔成句〕先月

extranjero〔男名〕外国

11 qué〔形〕なんという〔疑問形容詞. ここでは suerte を強調して感嘆文となる〕

suerte〔女名〕運, 幸運

tenéis < tener〔他動〕持つ

tanto〔副〕そんなにたくさん, あれほど多く

12 dejar〔他動〕残す

tiempo〔男名〕時間

para〔前〕...のために(目的・用途を示す)

nada〔代〕なにも...ない

文の要素の前置. この文は El curso de español no me deja tiempo para nada. という文の要素 me を強調して前に出した文である. このとき前置詞 a と人称代名詞の前置詞の後の形 mí が使われる. またもともとあった me も残存する.

nada は前の課で学習した否定語である. no と nada が同時に使われているが, 「ないわけではない」という2重否定にならないことに注意.

13 dio (点過去／ÉL) < dar〔他動〕与える(不規則変化)

recuerdo〔男名〕よろしくという挨拶

14 dijo (点過去／ÉL) < decir〔他動〕言う(不規則変化)

malo〔形〕悪い

nunca〔副〕一度も...ない, 決して...ない

15 por qué〔成句〕なぜ, どうして(¿Por qué no...? ...したらどうですか?)

mandar〔他動〕送る

correo〔男名〕郵便

electrónico〔形〕電子の (correo electrónico 電子メール)

16 esperar〔他動〕期待する, 希望する

ver〔他動〕会う

pronto〔副〕すぐに

17 beso〔男名〕キス

abrazo〔男名〕抱擁 (besos y abrazos は手紙の最後に書く決まり文句のひとつ。
「愛情をこめて」という意味)

【訳】

- 1 友子からの手紙
- 2 サラマンカ, 2006 年 7 月 1 日
- 3 親愛なるエルビラ
- 4 夏休みが始まる前にあなたに手紙を書きます。というのも休暇は旅行するのに利用したいからです。
- 5 アンダルシアに行きたいと思っていますが, まだ計画は立てていません。
- 6 私はスペイン語コースのために疲れきっていて, 気分転換が必要です。
- 7 私はいま, この前私たちがバルセロナで会ったときのことをとてもなつかしく思い出します。あのとき私たちは3日間あの美しい街の並木道を歩きました。
- 8 私は驚きで呆然としながら, あらゆる場所に行きました。
- 9 ゴシック地区, ランプラス通りを歩き, サグラダ・ファミリア教会を眺めたのはとても印象的でした。
- 10 昨日私たちの友人のスサーナを通して, 先月あなたの夫とあなたが外国に旅行をしたということを知りました。
- 11 そんなに旅行するなんて, なんて運がいいんでしょうね。
- 12 スペイン語コースは私に何の時間も残してはくれません。
- 13 きのうフアンがあなたによろしくと言っていました。
- 14 あなたが彼に一度も手紙を書かなかったので, あなたはよくない友達だ, と彼

は私に言いました。

- 15 彼に電子メールを送ったらどうですか。
- 16 すぐにでもあなたに会いたいです。
- 17 愛をこめて。
- 18 友子

●文法

1. 点過去. 不規則変化

点過去の不規則動詞には語根母音変化動詞, 強変化動詞, そして dar, ser, ir という特殊な変化をする動詞がある。

1) 語根母音変化動詞. 母音変化動詞の中で不定詞が ir で終わる動詞は3人称単数と3人称複数で閉母音化 (e > i, o > u) が起こる. ar 動詞と er 動詞は規則的に変化する。

sentir		dormir	
sent-í	sent-imos	dorm-í	dorm-imos
sent-iste	sent-isteis	dorm-iste	dorm-isteis
sint-íó	sint-ieron	durm-íó	durm-ieron

pedir	
ped-í	ped-imos
ped-iste	ped-isteis
pid-íó	pid-ieron

2) 強変化動詞

このグループの動詞は特有の語根と特有の語尾を持つ。語尾は-e, -iste, -o,

-imos, -isteis, -ieron という活用をする。これらは, **er** 動詞, **ir** 動詞の点過去とよく似ている (**-í, -iste, -ió, -imos, -isteis, -ieron**)。ただし, 1 人称単数, 3 人称単数が **-e, -o** となるところが違う。語根は, それぞれの動詞に固有の形がある。たとえば, **saber** [他動] 「知る」は **sup** という点過去の語根を持つ。これに先に示した語尾をつなげる。

saber	
sup-e	sup-imos
sup-iste	sup-isteis
sup-o	sup-ieron

このようなタイプの動詞は, 点過去では 1 人称単数と 3 人称単数の活用形で例外的に語根に強勢があるので「強変化動詞」と呼ばれる。次の動詞が強変化動詞である。

andar	→ anduve	hacer	→ hice
estar	→ estuve	querer	→ quise
haber	→ hube	venir	→ vine
poder	→ pude	*decir	→ dije
poner	→ puse	*conducir	→ conduje
tener	→ tuve	*traer	→ traje

また, **traer** [他動] 「持ってくる」などのように, 点過去の語根 (**traj**) が **j** で終わる場合は, 3 人称複数の語尾は **ieron** になるので注意しよう (*印をつけた動詞)。

- **dijeron, condujeron, trajeron**

3) その他

- **dar** → **di, diste, dio, dimos, disteis, dieron**

- **ser / ir** → **fui, fuiste, fue, fuimos, fuisteis, fueron**

dar [他動]「与える」と **ser, ir** [自動]「行く」は非常に特殊な活用をするので、このまま覚えよう。ser と ir は点過去に限り、まったく同じ形になる。どちらの動詞なのかは文脈や状況で判断しよう。

2. 不定詞

不定詞は動詞が名詞的に使われるときの形である。前置詞や動詞の後で用いられたり、文の主語になったりする。

- ¿Quieres **leer** este libro? // 君はこの本が読みたい？
- Nos gusta **escuchar** programas de música. 私たちは音楽番組を聴くのが好きだ。

また、疑問詞につけて「可能性」や「義務」の意味で用いられることもある。次の文では、「いかにすれば節約できるか」(可能性)、または「いかにして節約すべきか」(義務)の意味になる。

- No sabemos cómo **economizar** en los gastos. // 私たちは費用をどのように節約できるかわかりません。
- 【語句】 **leer** [他動] 読む； **escuchar** [他動] 聞く； **programa** [男名] プログラム、番組； **música** [女名] 音楽； **economizar** [自動] 節約する； **gasto** [男名] 費用

3. 数詞. 1001 から 100 万まで

1001 から 100 万までの数字を学ぼう。スペインでは 1000 位ごとにピリオド (.) をつけるのが普通である。(コンマ (,) は小数点に用いるので、日本と逆になる。)

- 1001 **mil uno**
- 2.000 **dos mil**
- 3.000 **tres mil**

- 10.000 **diez mil**
- 11.000 **once mil**
- 100.000 **cien mil**
- 200.000 **doscientos mil**
- 300.000 **trescientos mil**
- 400.000 **cuatrocientos mil**
- 500.000 **quinientos mil**
- 600.000 **seiscientos mil**
- 700.000 **setecientos mil**
- 800.000 **ochocientos mil**
- 900.000 **novcientos mil**
- 1.000.000 **un millón**

1000 台の数字は mil をつけて、1 から 999 までの数字をつなげればよい。

- mil seiscientos veinticuatro (1.624)

2000 から 9000 までは 2 から 9 までの数字に mil をつなげる。

- dos mil ochocientos cuarenta y uno (2.841)

1 万は 10 (diez) と 1000 (mil) をつなげて作る。10 万は 10 (cien) と 1000 (mil) をつなげて作る。

- dieciséis mil cuatrocientos ochenta y cinco (16.485)
- doscientos treinta y cuatro mil diez (234.010)

100 万は un millón という名詞になる。名詞なので直接他の名詞を修飾することができず、前置詞の de が必要となる。

- dos millones de pesetas 「200 万ペセタ」

【語句】 **peseta** [女名] スペインの旧貨幣単位、ペセタ

■練習

1.

【解答】

- 1) **durmieron**
- 2) **pidió**
- 3) **siguió**
- 4) **murieron**

【語句】

- 1) ¿Qué tal...? [成句] どのように
dormir [自動] 眠る
anoche [副] 昨晚
- 2) qué [代] 何 (疑問代名詞)
pedir [他動] 注文する
beber [他動] 飲む
agua mineral [女名+形] ミネラル・ウォーター
- 3) Daniel [固有名] ダニエル (男性の名)
seguir [他動] 従う
consejo [男名] 助言
padres [男名] 両親 (複数形)
- 4) vario [形] いくつかの (名詞の前で)
persona [女名] 人
morir [自動] 死ぬ
a causa de [成句] ...が原因で
enfermedad [女名] 病気

【訳】

- 1) あなた方は昨晚はよく眠れましたか？

- 2) あなたは飲み物は何を注文なさいましたか? — (ハイフン?) 私はミネラル・ウォーターを注文しました.
- 3) ダニエルは両親の忠告に従いました.
- 4) 何人かの人とその病気が原因で亡くなりました.

2.

【解答】

- 1) **vinieron**
- 2) **Diste**
- 3) **dijeron**
- 4) **quisimos, pudimos**

【語句】

- 1) semana [女名] 週
pasado [形] 過ぎた
semana pasada [成句] 先週
ver [他動] 会う
- 2) dar [他動] 与える
propina [女名] チップ
camarero [男名] ボーイ
- 3) compañero [男名] 仲間、同僚
- 4) ayer [副] 昨日
querer [他動] 望む
cine [男名] 映画
poder [助動] ...できる

【訳】

- 1) 先週彼女たちは君に会いに来ました.
- 2) 君はボーイにチップを渡しましたか?

- 3) 同僚たちは君に何と言いましたか？
- 4) 昨日私たちは映画に行きたかったけれど、行けませんでした。

3.

【解答】

- 1) **Pusieron** preguntas sobre la Revolución Mexicana en el examen.
- 2) **Fui** en taxi hasta la estación de Tokio.
- 3) **Estuve** en Europa hace cuatro años.
- 4) No, no **vine** a la clase ayer.

【語句】

- 1) pregunta [女名] 質問
pusieron (点過去/ELLOS) <poner [他動] (問題を) 出題する
examen [男名] 試験
sobre [前] ...についての
revolución [女名] 革命
mexicano [形] メキシコの
- 2) cómo [副] どんなふうに (疑問副詞)
fuiste (点過去/TÚ) <ir [自動] 行く
hasta [前] ...まで
estación [女名] 駅
taxi [男名] タクシー
- 3) cuándo [副] いつ (疑問副詞)
estuvo (点過去/ÉL) <estar
Europa [固有名] ヨーロッパ
hace+時間の表現 [成句] ...前に
- 4) clase [女名] 授業

【訳】

- 1) 試験ではどんな問題が出ましたか？
メキシコ革命についての問題が出ました。
- 2) 君は東京駅までどうやって行きましたか？
タクシーで行きました。
- 3) あなたはいつヨーロッパにいましたか？
4年前にいました。
- 4) 君は昨日授業に来ましたか？
いいえ、来ませんでした。

4.

【解答】

- 1) Sí, lo **trajimos**.
- 2) No, no se la **di**.
- 3) No, no la **puse**.
- 4) Sí, lo **condujimos**.

【語句】

例) leíste (点過去/TÚ) < leer [他動] 読む

- 1) trajisteis (点過去/VOSOTROS) < traer [他動] 持ってくる
diccionario [男名] 辞書
- 2) diste (点過去/TÚ) < dar [他動] 与える
noticia [女名] 知らせ
- 3) pusiste (点過去/TÚ) < poner [他動] (ラジオ・テレビなどを) つける
radio [女名] ラジオ (-o で終わる女性名詞)
- 4) condujeron (点過去/ELLOS) < conducir [他動] 運転する
coche [男名] 車

【訳】

- 1) 君たちは辞書を持ってきましたか？

はい, 持ってきました.

2) 君はファンにその知らせを伝えましたか?

いいえ, 伝えませんでした.

3) 君はラジオをつけましたか?

いいえ, つけていません.

4) あなた方は昨晚車を運転しましたか?

はい, 運転しました.

5.

【解答】

- 1) mil cuatrocientos noventa y dos
- 2) dos mil cuatro
- 3) ciento sesenta y siete mil doscientos setenta y seis
- 4) trescientos veintiún mil quinientos trece

【語句】

- 1) Cristóbal Colón [固有名] クリストバル・コロン (クリストファー・コロンブス)
realizó (点過去/ÉL) <realizar [他動] 実現する
primer < primero [形] 最初の
viaje [男名] 旅
nuevo [形] 新しい
continente [男名] 大陸
- 2) Príncipe de Asturias [固有名] アストゥリアス公 (スペイン皇太子の称号)
contrajo (点過去/ÉL) <contraer [他動] (関係を) 結ぶ
matrimonio [男名] 婚姻関係
con [前] ...と
periodista [名] ジャーナリスト (男女同形の名詞)

Letizia Ortiz [固有名] レティシア・オルティス (女性の姓名)

3) población [女名] 人口

Salamanca [固有名] サラマンカ (スペイン西部の都市)

habitante [男名] 住民

4) candidato [男名] 候補者

ganó (点過去/ÉL) < ganar [他動] 獲得する

unos [形] 約... (不定形容詞複数形. 数詞の前で)

voto [男名] 票

número [男名] 数

exacto [形] 正確な

【訳】

- 1) 1492年にクリストバル・コロンは、新大陸への最初の航海を行なった。
- 2) 2004年にスペイン皇太子は、ジャーナリストのレティシア・オルティスと結婚した。
- 3) 2004年におけるサラマンカの人口は、167,276人である。
- 4) 候補者は約30万票を獲得した。正確な数は、321,513票である。

西訳

【解答】

- 1) No pude ir a la fiesta ayer porque tenía trabajo.
- 2) Sintieron llegar tarde a la cita.
- 3) Me dijeron ustedes que Pilar estaba enferma.
- 4) Aprender lenguas extranjeras es una forma de conocer otras culturas.

【語句】

1) fiesta [女名] パーティー

trabajo [男名] 仕事

2) sintieron (点過去/ELLOS) < sentir [他動] (+不定詞) 残念に思う

llegar tarde a [成句] ...に遅れる

cita [女名] 待ち合わせ

3) Pilar [固有名] ピラール (女性の名)

enfermo [形] 病気の

4) aprender [他動] 学ぶ

lengua [女名] 言語

extranjero [形] 外国の

forma [女名] 方法

conocer [他動] 知る

otro [形] 別の (不定形容詞)

cultura [女名] 文化